



**Mario Draghi**  
President del Banc Central Euro-  
peu, italià, 64 anys

NO



**Jean-Claude Juncker**  
President de l'Eurogrup,  
luxemburguès, 56 anys

NO



**Olli Rehn**  
Comissari europeu d'Assumptes  
Econòmics, finlandès, 49 anys

NO



**Christine Lagarde**  
Directora del Fons Monetari  
Internacional, francesa, 55 anys

NO

## “Estem en mans de mals polítics, no dels mercats”

**Hans-Joachim Voth**, catedràtic d'Economia de la Pompeu Fabra

**GEMMA SAURA**  
Barcelona

**H**ans-Joachim Voth, catedràtic d'Economia de la Universitat Pompeu Fabra, creu que la greu crisi que asfixia l'eurozona és exclusivament imputable a la seva incompetent classe política. Expert en l'economia de l'Alemanya d'entreguerres, adverteix que aquest període històric és una lliçó per a l'Europa d'avui. L'austeritat va ser un fracàs.

**Tant Papandreu com Berlusconi són líders elegits democràticament que es veuen obligats a dimitir per la pressió dels mercats. Fins a quin punt**

**EL DISCURS OFICIAL**

**“Si realment no hi ha alternativa, llavors no necessitem polítics”**

**ens trobem davant d'un fenomen nou?**

No crec que hi hagi una relació nova entre la democràcia i els mercats. Al llarg de la història, molts governants han hagut de dimitir per la situació econòmica. Penso en l'argentí Fernando de la Rúa el 2001, o la gran derrota de Hoover davant Roosevelt en plena Gran Depressió. El que sí que és un nou fenomen és que països amb una economia desenvolupada no tinguin bancs centrals propis i es vegin obligats a

emetre bons de deute en una moneda que no controlen. Per això els mercats dubten de la capacitat dels governs de refinançar els seus deutes. És una cosa molt perillosa (ja va passar amb l'Argentina i el dòlar), a més a més d'innecessària, que nosaltres mateixos vam introduir a la Constitució europea sense que ens hi obligués ningú. No és que els mercats tinguin més poder que abans, sinó que va ser una decisió política profundament errònia.

**Berlusconi ha sobreviscut a escàndols judicials, polítics, sexuals, però no a la prima de risc.**

No. Dimiteix perquè ha perdut la majoria al Parlament. Els mercats no voten. Papandreu no va dimitir quan la prima va superar els 500 punts, perquè no hi ha cap regla que digui que cal dimitir a partir d'una certa prima.

**No estan els estats cada vegada més indefensos davant dels mercats?**

El president alemany va dir aquest estiu que els mercats són més poderosos que els estats, que no s'hi poden enfrontar. És només un recurs fàcil per justificar els seus errors. Estem en mans de mals polítics, no dels mercats. Els mercats reaccionen com si fossin nens, són impa-

cient i això, combinat amb una política tan incompetent, és catastròfic.

**En què s'equivoquen els polítics europeus?**

L'euro va ser un error innecessari i enorme, cada dia és més clar. Eliminar-lo és l'única solució, no només per a Grècia. Alemanya també hauria de tornar a utilitzar el marc. I els grans bancs

parlen d'aquesta possibilitat perquè significaria admetre el seu error.

**Patim una falta de lideratge polític?**

Quin incentiu tenen Merkel o Zapatero per admetre que totes les polítiques que han adoptat no només han fracassat sinó que han agreujat el problema? Cap. És millor esperar uns mesos, que se celebrin eleccions i que el problema sigui d'algú altre.

**El discurs oficial és que les polítiques d'austeritat són l'única sortida de la crisi.**

Sí. És la frase favorita dels polítics europeus aquests dies: “No hi ha alternativa”. No és estrany que la gent estigui tan ansiosa. A més a més del fet que, si realment és així, llavors no necessitem polítics.

**És per això que els governs democràticament elegits es canvien per tecnòcrates?**

Sí, per tecnòcrates que administren una solució que no és una solució. Les mesures d'austeritat ja han estat un desastre a Grècia: la producció ha caigut un 14% respecte al 2009. L'experiència històrica ens diu que mai no funcionarà: a l'Alemanya dels anys trenta l'austeritat va ser un fracàs. No entenc com Alemanya s'entossudeix a repetir la mateixa recepta.●



MICHAEL PROBST / AP

tura per enarborar les seves banderes. A italians i grecs, intervinguts pel Grup de Frankfurt, ja no els queda ni la política, només la tecnocràcia. Davant aquesta situació, el filòsof Slavoj Žižek afirma que “l'Europa postpolítica, acomodada el mercat global, és morta”. El mateix tem el seu col·lega Habermas. El 2003, també al FAZ, va demanar una renovació d'Europa sobre els valors comuns de la Il·lustració i l'Estat benefactor, i ara hi ha tornat a insistir. Davant l'obligatorietat de la tècnica, reivindica la possibilitat de la política i la dignitat de la democràcia.●



UPF

**Catedràtic d'Economia de la UPF**

s'han de nacionalitzar. La major part d'aquests són insolvents, encara que ho ocultin. S'han de nacionalitzar i després s'han de recapitalitzar. També se n'han de canviar les dimensions, són massa grans. Cal nacionalitzar-los i després cal vendre'ls, sanejats, al mercat. És una cosa molt dura, que costarà molt a mitjà termini, i que només és capaç de dur a terme un país ben governat; com ara Suècia, que el 1992 va fer precisament això. No és el cas dels nostres polítics, que no

# BIENVENIDO A TU FUTURO.

## ABRE TU FRANQUICIA 100 MONTADITOS.

Descubre La Sureña

902 197 494 - 91 351 90 01  
infofranquicias@gruporestalia.com

¿Qué hay detrás de 100 Montaditos?

Restalia recomienda el consumo moderado y responsable de bebidas alcohólicas. Está prohibida la venta y suministro de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. 4.8°